

## RUMI CANI (PIEDRA SOY)

Rumi cani, sapiiqui  
Cani huamaj, ckay nay qui  
Cani luchaj, unay pacha  
Amusamaj, barromanta.

Ckonckay quiman  
Huauckecani  
Razaichiscka, manahuañun.

Piedra soy, soy raíz

Soy tu origen y tu ayer  
Soy quien lucha con el tiempo  
Y del barro volveré.

No me olvides soy tu hermano  
Nuestra raza no se puede perder.  
No me olvides soy tu hermano  
Todos juntos llegaremos al sol.

## IK BEN EEN STEEN

(De tekst in het Spaans is een  
vertaling van de Quichua taal)

Ik ben een steen, ik ben een  
wortel, ik ben je oorsprong en je  
verleden. Ik ben degene die vecht  
met de tijd en uit de modder zal ik  
terugkeren.

Vergeet me niet, ik ben jouw broer  
Onze ras kan niet verdwenen  
Vergeet me niet, ik ben jouw broer  
Samen zullen we de zon bereiken.